

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу
Waiver
и все связанные
с этим сервисы



АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598

**НАША
ОБЩИНА
OUR
COMMUNITY**

18

27 сентября
2023

с 2000 г. №567

**ЕВРЕЙСКАЯ
ЖИЗНЬ
JEWISH LIFE**
חיים יהודים
ТИШРЕЙ 5784



БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

215-354-0844

www.adandlife.com



**КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРAYA ПОМОЩЬ**

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТР.14

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ



ДАЧА

**НА ДАЧЕ ОДИНАКОВО ХОРОШО
И ЗИМОЙ И ЛЕТОМ!**



- Просторная территория для прогулок
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств
- Поездки в казино и магазины
- Трехразовое питание
- Домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты
- Помощь соц.работника

ЖДЕМ ВАС! 250 Geiger Rd
Philadelphia, PA 19115
215-677-7710



**COMFORT
Home Care**

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА

215-355-8350

**БЕНЕФИТЫ!
БОНУСЫ!
OVERTIME!**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



**AMBASSADOR
HOME CARE**

YOUR HOME HEALTH GUARDIANS

10125 Verree Rd, Suite 300
Philadelphia, PA 19116

215.486.1080

www.ambassadorhomeagency.com

**ПРИШЛО ВРЕМЯ
для
повышения зарплат.**

у нас самые лучшие условия работы!

**SIGN ON
BONUS**

для новых сотрудников

Зарплата
до **\$16**

Сверхурочные
до **\$24**

Оплачиваемый отпуск,
больничные, персональные дни

Оплачиваемые праздничные
дни в 1,5 раза

**ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

БЕСПЛАТНАЯ медицинская страховка
("0" deductible) и Dental Plan

УХАЖИВАЕМ НЕ ТОЛЬКО ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, НО И ЗА ПАЦИЕНТАМИ
С ДЕМЕНЦИЕЙ И СЕРЬЕЗНЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ОГРАНИЧЕНИЯМИ

Пенсионный план 401K



Мargarита КАГАН и Давид ГВИНИАНИДЗЕ представляют

**Третий Еврейский
Фестиваль в Филадельфии**



6 ОКТЯБРЯ
12 PM

Хор Фаргенизн

Художественный
руководитель и дирижер
Изя ХАЛАЙДОВСКИЙ

Концертмейстер
Татьяна МЕЛИКОВА

7 ОКТЯБРЯ
12 PM

Давид
ГВИНИАНИДЗЕ
Илона
КРАСАВЦЕВА

**От классики go
Бродвея**

Пианист Станислав
СЕРЕБРЯННИКОВ

10 ОКТЯБРЯ
12 PM

**Бенефис
Наргиз
Малаевой**

Еврейские песни
и не только...

Вход **СВОБОДНЫЙ** для потенциальных посетителей нашего центра
Для гостей цена билета \$25

716 RED LION RD, PHILADELPHIA, PA 19115, USA 718.200.9044

Carvell
Health Services, Inc

1051 County Line Road, Suite 110
Huntington Valley, PA 19006

215-942-7555 (рус.)

215-942-9696 (англ.)

крупнейшее агентство по уходу
за больными на дому,
основанное в июне 1995 года
и ставшее первым русскоязычным
Home Care в США,
получившим аккредитацию в стране,
что дает право работать
с Medicare и Blue Cross.

Наш медперсонал имеет большой опыт
работы в американских госпиталях
и Home Care



ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME
- медсестры - ННА/HomeMakers - PT, OT -

**#1
CHOICE**

**ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ
В ОФИСЕ И НА ДОМУ**



ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ
БЕСПЛАТНЫЙ
ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

10750 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

215-698-2876



КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»

NEW HOPE ADULT DAY CARE



Наш Центр подготовился по всем новым требованиям. Сделан капитальный ремонт. Все продуманно для вашего удобства и безопасности.

В НАШЕМ ЦЕНТРЕ ЕСТЬ ВСЕ, ЧТО НЕОБХОДИМО ЧЕЛОВЕКУ ДЛЯ ПРЕКРАСНОГО САМОЧУВСТВИЯ. СПАСИБО НАШИМ ВЕРНЫМ ДРУЗЬЯМ, КОТОРЫЕ ВЕРНУЛИСЬ К НАМ. ЖИЗНЬ НАЛАЖИВАЕТСЯ, И МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТЕПЕРЬ МЫ ВМЕСТЕ - ДРУЖНАЯ И НАСТОЯЩАЯ СЕМЬЯ. ВАС ЖДЁТ НЕВЕРОЯТНОЕ МНОЖЕСТВО СЮРПРИЗОВ. СОВЕРШЕННО НОВАЯ ПРОГРАММА.

РАЗРАБОТАНО НОВОЕ разнообразное МЕНЮ. Также отдельное меню для диабетиков.

СОЗДАНЫ РАЗНООБРАЗНЫЕ КЛУБЫ С УЧЁТОМ ИНТЕРЕСОВ КАЖДОГО ПОСЕТИТЕЛЯ.

К ВАШИМ УСЛУГАМ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, экскурсии, встречи с интересными людьми.

И, конечно, наши профессиональные внимательные медсестры Наташа и Валентина всегда следят за вашим здоровьем.

НАШ СОЦИАЛЬНЫЙ РАБОТНИК ПОМОГАЕТ В РЕШЕНИИ ЛЮБЫХ БЫТОВЫХ ПРОБЛЕМ.



**Приглашаем в наш центр беженцев,
приехавших с Украины,
в возрасте 60+**

**Поможем быстро и правильно
оформить все документы.**

МЫ ПРИГЛАШАЕМ ТАКЖЕ НОВЫХ ДРУЗЕЙ!



Новых посетителей
у нас ждут
невероятные сюрпризы,
ТОЛЬКО У НАС -
в НОВОЙ НАДЕЖДЕ!
Приходите!
Мы вас очень ждём!

ПРИХОДИТЕ К НАМ!

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение Семейные конфликты
Иммиграционное право Криминальное право
Корпоративное право Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**



МЫ, РАДЫ ПРЕДСТАВИТЬ ВАМ НАШЕГО НОВОГО СОТРУДНИКА

ХАТАМА АБДУЛЛАЕВА,

получившего высшее юридическое образование в Ташкентском Государственном Юридическом Университете (ТГОУ). Хатам также окончил Pennsylvania State Law, получив степень магистра права (LL.M). Он имеет двухгодичный опыт работы в одной из лидирующих юридических фирм в Дубае. Хатам свободно владеет русским, узбекским, английским и японским языками.

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:
-Independence Blue Cross
-Blue Sheild (PPO/HMO)
-Ameri Health
-Keystone 65 complete
-Keystone Plan East
-Bravo Senior Partner
-Health Partners
-Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



215-869-8047

Свежая домашняя еда

HOT MEALS

FOOD THAT LENGTHENS LIFE

Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA

Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!

С уважением и любовью Аня и Света



www.northeastadc.com

САНАТОРИЙ
На *Rennard*

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

**Дорогие украинцы,
в эти тяжёлые
для всех нас дни**

МЫ С ВАМИ!

Мы приветствуем ВАС!

Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!

Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



215-671-0200

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ЭКОНОМИЧЕСКОМ КРИЗИСЕ

Экономист Питер Наварро в недавнем интервью заявил, что нынешний стагфляционный спад (сочетание высокой инфляции и вялого роста), преследующий экономику США, — это «только начало» экономических проблем Америки. «Это то, что мы имеем сейчас из-за беспомощности Джо Байдена, Конгресса, Федеральной резервной системы и нынешней администрации, — сказал он. — Этот экономический кризис только начинается, и он будет таким же плохим или ещё хуже и таким же продолжительным, каким был в 1970-х годах».

ФРАНЦИЯ ВЫВОДИТ ВОЙСКА ИЗ НИГЕРА

Президент Франции Макрон объявил, что до конца текущего года французские военные полностью покинут Нигер. Франция также собирается отозвать своего посла и других дипломатов из Нигера в ближайшее время. Это решение означает окончание военного сотрудничества с нынешними нигерскими властями. Переворот в Нигере произошёл в конце июля, когда военные свергли президента Мохамеда Базума. Действия военных осудили лидеры многих западных стран. Нигер является бывшей колонией Франции. Страна поставляет от 15 до 17% урана, используемого во Франции. На данный момент в Нигере размещено около 1,5 тысячи французских военных.

ВИРУС КОМПАРИИ

В Китае профессор-пенсионер был приговорён к трём с половиной годам тюремного заключения за критику действий Коммуни-

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

стической партии Китая по борьбе с пандемией и за то, что назвал COVID-19 «вирусом компартии».

Чэнь Чжаочжи, ранее преподававший в Пекинском университете науки и технологий, в первые дни пандемии привлёк к себе внимание властей, заявив, что вирус «не китайский, а компартии», и поделился сообщениями, в которых обсуждалась серьёзность вспышки в стране. Китайские власти арестовали его в марте 2020 г., обвинив в «фабрикации» и «преднамеренном распространении ложной информации».

ОПАСНОСТЬ ХРАНИЛИЩ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Недавно опубликованная база данных по объектам, где хранятся опасные химические вещества, показывает, где они расположены, и свидетельствует о тысячах несчастных случаев, произошедших на них. Большинство американцев, скорее всего, не осознают, что по всей территории страны разбросаны тысячи предприятий, на которых хранятся опасные химические вещества в больших объёмах. Такие предприятия могут располагаться непосредственно в населённых пунктах, и как показывают факты, в некоторых из них не всегда соблюдаются правила безопасности, призванные предотвратить катастрофические аварии и выбросы химических веществ, которые могут представлять опасность для людей.

СЛУХИ ОБ АВАРИИ

Недавно появились слухи о том, что китайская атомная подводная лодка Туре 093 взор-

валась, в результате чего погибли все офицеры и матросы на борту. Это было распространено в китайских социальных сетях и на X, бывшем Twitter. Коммунистическая партия Китая (КПК) официально отреагировала на этот вопрос только 31 августа. У Цянь, представитель Министерства обороны, заявил на регулярном брифинге для прессы, что предполагаемый взрыв подводной лодки был ложным слухом.

ИЗРАИЛЬ-ТУРЦИЯ

Президент Турции Тайип Эрдоган заявил, что премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу может посетить Турцию в октябре или ноябре, добавив, что после этого он ответит взаимностью на этот визит. Лидеры впервые встретились лично недавно на Генеральной Ассамблее Организации Объединённых Наций в Нью-Йорке, поскольку страны работают над восстановлением давно натянутых отношений. После Генеральной Ассамблеи Эрдоган заявил, что Израиль и Турция вскоре предпримут шаги по бурению источников энергетических ресурсов.

ВОЙНА В УКРАИНЕ

— Первые американские танки Abrams доставлены в Украину. Об этом в своем Telegram-канале сообщил президент Зеленский. Ранее о поставке Киеву первой партии Abrams сообщила газета The New York Times со ссылкой на источники в Пентагоне. Сколько конкретно американских танков вошло в эту партию, не указывается. Однако ранее издание Politico сообщало, что в сентябре Украина получит первые десять американских танков. Всего США намерены поставить Киеву 31 танк Abrams.

— Силы специальных операций (ССО) Украины заявили о потерях, понесенных Россией в результате ударов по штабу Черноморского флота и судостроительному заводу в оккупированном Севастополе. При попадании ракеты в здание штаба Черноморского флота 22 сентября погибло 34 офицера. «Еще 105 окупантов были ранены. Здание штаба не подлежит восстановлению», — утверждает в сообщении пресс-службы ССО.

— Губернаторы граничащих с Украиной Курской и Брянской областей сообщили, что их регионы были атакованы украинскими беспилотниками. По информации украинских СМИ, один из дронов попал в здание министерства внутренних дел. А до этого была атака на здание ФСБ и нефтеперерабатывающий завод.

Jewish Life

Vital Connections, Inc. TM
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman

Manager Irina Volsky

E-mail: vc.inc@aol.com

Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:

Редакция не вступает в переписку; рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

ДЛЯ
ВСЕХ
НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
СТРАХОВКИ

БОРИС МИНЬКОВСКИЙ

«Вечером плач, а утром — радость»

(Праздники Суккот, Шмини Ацерет и Симхат Тора)



Миновали йямим нараим —десять «дней грозных» томительного ожидания Приговора Небесного Суда Рош ха-Шана. Приговор вынесен в День Искупления — Йом Кипур, и сегодня весь еврейский мир пребывает в приятных заботах и суете подготовки к Десяти (пока без одного) дням Божественной радости — Симха. А без одного потому, что еще не пришел Машиах. Как сказано в псалме: «...вечером пребывает плач, а утром — радость» (Тегилим 30:6).

Вечером 14 тишрея (29 сентября в этом году) мы встречаем шаббат в новом месте жительства — в продуваемой всеми ветрами сукке (шалаше с дырявой крышей). Так начинаются семь полных радости и веселья дней Праздника Суккот, переходящих в загадочный восьмой «митинг» — Шмини Ацерет, завершающийся Днем радости нашей Вечной Торы — Симхат Тора, завершающим период осенних праздников! Вот об этом мы и поговорим.

Суккот, как и Песах, празднуется семь дней и связь этих праздников прослеживается уже в первой заповеди праздника Суккот.

Написано в Торе (Ваикра, 23): «В сукках живите семь дней, каждый житель в Израиле должен жить в сукках, дабы знали ваши поколения, что в сукках поселил Я сынов Израиля, когда вывел их из Египта».

Когда пришел день Исхода, отправились сыны Израиля из Раамсеса в Суккот. Между ними — сто двадцать миль, три дня пути. Тем не менее, все, кто вышел из Египта, пришли в Суккот в тот же день. Некоторые из мудрецов говорят, что Всевышний окружил их облаками Славы. Все сыны Израиля укрылись в этой сукке, образованной облаками Славы.

Большинство людей чувствуют себя уверенными у себя дома, но стоит им выйти на улицу, как они начинают испытывать всевозможные опасения. У евреев все обстоит иначе. В Суккот все видят, что Израиль ищет убежища не под крышами своих домов, а под кровом Того, Кто Словом Своим сотворил мир. Поэтому мудрецы и назвали праздник Суккот «надежным кровом». Тора предписывает жить в сукке семь дней точно так же, как все остальное время человек живет в доме. Следует есть, пить и спать в сукке и встречаться в ней с друзьями. Запрещено устраивать трапезу за пределами сукки. Спать в сукке важнее, чем есть в ней.

В книге Зогар написано: «Сыны Израиля, покидающие свои дома ради сукки, удостаиваются присутствия Шхины, и все семь верных друзей Царя спускаются из Ган Эдена (рая), чтобы посетить их там, и пользуются их гостеприимством. Эти семеро — Авраам, Ицхак, Яков, Йосеф, Моше, Аарон, Давид. Поскольку праздничная сукка — резиденция Шхины (Божественного присутствия) и пристанище небесных гостей — ушпизин, в нее следует пригласить и земных гостей, ушпизин из плоти и крови — бедняков, которые разделят праздничную трапезу с хозяевами сукки».

Еще одна удивительная заповедь праздника Суккот — четыре вида растений. Вот что сказано в Торе об этой заповеди: «Возьмите себе в первый день плод прекрасного дерева, пальмовые ветви, отростки густолиственного дерева и речные вербы и веселитесь перед Г-сподом Б-гом вашим семь дней» (Ваикра. 23). Плод прекрасного дерева — это этрог; пальмовая ветвь — лулав; густолиственное дерево — хадас (мирт); речная верба — арава (ива). Каждый, кто правильно и сосредоточенно исполняет эту важнейшую заповедь, приносит мир и единство всему Израилю. Вот что отметили наши мудрецы:

«Плод прекрасного дерева (этрог)» — это Израиль. У этрога есть и вкус, и аромат, так и среди сынов Израиля есть люди, занимающиеся Торой и творящие добро.

«Пальмовые листья — это Израиль. Как у плода пальмы (финика) есть вкус, но нет запаха, так и среди сынов Израиля есть люди, занимающиеся Торой, но не совершающие добрых дел».

«Ветвь густолиственного дерева» — это Израиль. Так же как хадас благоухает, но не имеет вкуса, так и среди сынов Израиля есть люди, совершающие много добрых дел, но не занимающиеся Торой.

«Речные вербы» — это тоже Израиль. Как арава не имеет ни запаха, ни вкуса, так и среди сынов Израиля есть люди, не занимающиеся Торой и не преуспевшие в добрых делах. Что же делать Всевышнему с подобными людьми? Он сказал: «Присоединю их к остальным, и будут все они в одной связке, так что одни смогут искупить грехи других».

На следующий день после Гошана Раба — последнего дня Суккот, 22-го и 23-го тишрея по еврейскому календарю, наступает новый праздник. Это отдельный праздник, называемый Шмини Ацерет. Название праздника взято из Торы. «В восьмой (Шмини) день праздничное собрание (Ацерет) пусть будет у вас...» (Бемидбар 29:35). И говорят мудрецы, что это самый удивительный праздник календаря. Почему? Существует символика чисел, по которой «6» — это материя, «7» — это форма, а «8» — это

уже надмирность, это цель, это уже Всевышний. И в этот день «Восьмого собрания» Всевышний что-то хочет сказать нам. Если в Суккот мы знаем, что нам делать — сидеть в сукке, например, то про праздник Шмини Ацерет нет и намека. Слово ацерет происходит от глагола лаацор (останавливаться). Возникает вопрос: каким образом из глагола «останавливаться» выводится понятие собрания, съезда, т. е. когда все евреи вместе? Объясняют мудрецы, что одно из имен Праздника дарования Торы (кроме Шавуот) — это ацерет. Почему? Мудрецы объясняют таким образом. Там на Синае мы сказали Всевышнему: «Постой, не уходи, дорогая? нам близость к Тебе». В седьмой день Суккот мы покидаем сукку и уходим в материальный мир, домой (из «семи» в «шесть»). И вот тут Всевышний говорит нам, а не мы Ему: «Стойте, не уходите, дорогая? Мне близость с вами!». Теперь становится понятным, почему, когда в диаспоре происходит удвоение праздника, то праздник Шмини Ацерет отмечается в первый день, а его духовный аналог Симхат Тора — Радость Торы празднуется на следующий день.

Сказано в псалме: «Живущий под кровом Всевышнего под сенью Всемогущего покоится». Это о нашем семидневном проживании в сукке. И мы могли бы в эти дни, говорят мудрецы, просить у Всевышнего, что угодно. Так и Тора советует Израилю: «Просите Всевышнего о ваших нуждах». Но Израиль в течение этих семи дней просил милости для семидесяти народов мира, а не для себя. Во времена Храма жертвоприношение (корбанот) семидесяти быков как ходатайство Израиля за все народы мира перед Всевышним олицетворяло ответственность «народа кознов» за судьбы всего мира. И говорят мудрецы: за то, что Израиль в эти дни не просил за себя, Всевышний дает ему еще один день близости — Шмини Ацерет. Сказано в Книге Зоар, что окончательно приговор Йом Кипура запечатывается на рассвете Шмини Ацерет.

Симхат Тора и Шмини Ацерет — один и тот же праздник, разделенный в диаспоре на два дня. Симхат Тора — день радости и веселья. Очищенные в Йом Кипур, прожившие семь дней в сукке «под сенью Всевышнего», мы принимаем Тору и делаем ее нашей на весь год. Когда мы танцуем с Торой, говорят мудрецы, мы как бы танцуем с Самим Всевышним. Семь недель от Песах ведут к Шавуот — Празднику дарования Торы. Семь дней Суккот ведут к Симхат Тора — радости принятия Торы. Ведь для того, чтобы подарок стал нашим, нам надо согласиться принять его. Уникальность дней Суккот, ведущих к радости принятия Торы, еще

и в том, что он указывает на «Олам га-ба»/Мир грядущий, царство Машиаха, когда «...все остальные из всех народов будут приходить из года в год для поклонения Царю, Господу Цебаоту, и для празднования праздника Суккот» (Зхарья 14:16).

Отсюда понятна конечная цель Всевышнего — привести к Себе все народы через познание Его Торы под духовным руководством Израиля. Но существует проблема. Когда Хумаш (Пятикнижие) был переведен на греческий язык, через год, десятого тевета (10-й месяц по еврейскому календарю) евреи начали поститься и постятся в этот день до сих пор. Почему? Потому что Тора письменная — это интимный дневник Всевышнего. И любой перевод — это всего лишь одно из возможных пониманий Божественной Торы. Поэтому без Торы Устной, Мишны и Талмуда, без разъяснений наших мудрецов понимание прочитанного недоступно. Сегодня это начинают понимать некоторые из тех, кто считает Тору (в переводе — Библию) и своей Священной Книгой.

Был Храм сожжен. В небесные просторы Шхин ? пришла, как в старое жилье. Тогда народы получили Тору И превратили в Библию ее.

Но языка Небес не понимая, На свой язык ее перевели, И замолчала Тора, как немая, От смысла первоизданного вдали.

Сквозь зыбкую завесу перевода Сияла Тора, рассекая тьму, Но в Ней лишь мудрость видели народы, Доступную житейскому уму.

Открыта Тора, нет на ней запоров, И вот решает новое родство, Что можно красть куски из Храма Торы, Чтоб строить Дом ученья своего.

Чтоб скрыть убогость помысла и чувства, Ваятель, живописец и поэт Пустили Тору по миру искусства, Перевирая образ и сюжет.

И вот уже Моше, старик рогатый, Нагой и необрезанный Давид, И на холстах изгнанием чреватый Еврейских жен простоволосый вид.

А вот безбожник и поэт матерый Воспеть Творца и Дьявола готов, И для него живые лики Торы Всего лишь темы будущих стихов.

А Торе что? От Торы не убудет, Она бездонна, словно Небеса, Но чем наглей крадут из Торы люди, Тем лживее звучат их голоса.


Мы изучаем Тору непрерывно всю нашу жизнь. Каждый год в дни Шмини Ацерет и Симхат Тора мы завершаем чтение годового цикла Недельных глав Пятикнижия и в тот же день начинаем его читать сначала. Потому что Тора и есть наша еврейская жизнь!


www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?





 **Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

 **МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

 **ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

 Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения **ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ**

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ◆ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ◆ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ◆ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ◆ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ◆ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ◆ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ◆ многое другое....



ВЫСТУПЛЕНИЕ НЕТАНИЯГУ В ООН

Биньямин Нетаниягу, выступая на сессии Генассамблеи ООН, раскритиковал международное сообщество за недостаточное давление на Иран. Он напомнил о том, что иранская ядерная угроза нависла не только над Ближним Востоком, но и над всем миром. «Восемь лет назад западные державы пообещали, что если Иран нарушит ядерное соглашение, будут ужесточены санкции. Что ж, Иран нарушает соглашение, но не применяются меры, чтобы остановить ядерные амбиции Ирана», — сказал Нетаниягу. Он очевидно из соображений дипломатической политкорректности не упомянул о том, что Байден и его администрация готовы заключить (или уже заключили) сепаратное соглашение с Ираном: в обмен на освобождение шести человек с двойным — американским и иранским — гражданством — морализуют \$6 млрд для Ирана, которые наверняка пойдут на финансирование их террористических спонсоров.

СОВМЕСТНЫЙ ПРОЕКТ

Правительства Индии, Израиля, Объединенных Арабских Эмиратов и США объявили о новом совместном космическом проекте. По данным Госдепартамента, это было сделано на полях Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке. «Этот проект, в ходе которого бу-

ПО МАТЕРИАЛАМ СМИ

дут использованы данные космических наблюдений и возможности четырех стран-партнеров, направлено на создание уникального космического инструмента для политиков, учреждений и предпринимателей», — сказано в заявлении. По данным Госдепа, проект будет способствовать сотрудничеству в применении космических данных «во благо человечества». Ну и конечно не обошлось без упоминания неперемной для нынешней американской администрации мантры о выдуманной проблеме «изменения климата» (то ли потепления, то ли похолодания — в данный момент алармисты сомневаются, что именно с климатом происходит из-за человеческой деятельности, они не сомневаются!).

НОВЫЙ ИЗРАИЛЬСКИЙ ТАНК

ЦАХАЛ и Министерство обороны Израиля впервые представили свой танк следующего поколения «Меркава Марк 5», получивший прозвище «Барак» (на иврите — «молния»). «Меркава Марк 5» оснащен новейшими технологиями, новые датчики на базе искусственного интеллекта позволяют танку самостоятельно обнаруживать цели и быстро поражать их, а также позволяют ему использовать возможности радиоэлектронной борьбы в сочета-

нии с передовыми системами обработки данных. Он также включал в себя модернизированную систему активной защиты от противотанковых ракет «Trophy», камеру с обзором на 360 градусов для дневного и ночного обзора, позволяющую вести полноценный бой с закрытых позиций, и специализированный проекционный дисплей для командира танка (аналогичный дисплею на лобовом стекле для пилота истребителя). Также там есть мультисенсорные экраны, усовершенствованные контроллеры управления и возможность быстрой адаптации к меняющейся боевой ситуации для повышения живучести.

НАШ ОТВЕТ ЧЕМБЕРЛ... ВАТИКАНУ

Из Ватикана объявили: «Избранного народа больше нет. Епископы из стран Ближнего Востока, собравшиеся на конференцию в Ватикане, приняли резолюцию, требующую от Израиля «прекратить оккупацию палестинских земель и прекратить использовать Библию как оправдание несправедливостей, чинимых в отношении палестинцев». «Священное писание не может служить основанием для возвращения евреев в Израиль, высылки палестинцев и оккупации палестинских земель. Права на «Обетованную землю» не яв-

ляются привилегией еврейского народа. Христос отменил это право. Избранного народа больше нет», — говорится в заявлении.

ОТВЕТ ПАПЕ

Автор: Наум Сагаловский

*Не всё-то нам, евреям, с неба манна,
напрасно горделили огород:
известие пришло из Ватикана,
что мы уже не избранный народ,
что нечего носиться с нашей Торой,
служившей дивным светочем досель,
священную реликвию, в которой
Бог завещал нам Эрец-Исраэль.
А если говорить предельно просто,
мы избранны — надолго и всерьёз —
для клеветы, погромов, Холокоста,
всё остальное отменил Христос.
Католики совместно с ихним Папой,
от громких склок оправившись едва,
пытаются, бедняги, тихой сапой
отнять у нас законные права.
Пускай они, как молотом чугунным,
размахивают именем Христа,
мы скажем так — а макэ зэй ин пунэм!
Не сбудется их давняя мечта.
Нас не пронять ни митрой, ни сутаной,
у нас один ответ, и он таков:
мы были на земле обетованной
и будем до скончания веков!
Своих бывлых деяний не расхлябав,
увы, достопочтенный Ватикан,
принявший, ясно, сторону арабов,
устроил этот гнусный балаган.
Пусть ложь и не цепляется к подошвам,
но вряд ли нас, евреев, изумит,
что Папа с гитлерюгендовским прошлым
не что иное, как антисемит.
Уверен я, что в нынешнем бедламе
мы Эрец, Богом данный, сохраним!
А Папа пусть идёт к такой-то маме,
и все антисемиты — вместе с ним.*

КАК ХАСИДЫ ПРАЗДНОВАЛИ РОШ ХА-ШАНА В УМАНИ

Более 35 тысяч хасидов приехали в Умань, чтобы встретить еврейский Новый год. Это рекордное количество паломников с начала пандемии коронавируса

Каждую осень один из кварталов города Умань в Черкасской области превращается в маленький Израиль. Повсюду вывески на иврите, израильские шекели. Доступ в квартал хасидов разрешен только паломникам, местным жителям и журналистам — в сопровождении полиции.

На улицах — тысячи хасидов — представителей консервативного течения иудаизма, возникшего в 18 веке в Украине. Они приезжают на могилу праведника — цадика рабби Нахмана, чтобы отметить Рош хаШана — Новый год по еврейскому календарю.

«Без рабби Нахмана мы не можем начать новый год. Он наш покровитель на небе», — объясняет Эран, паломник из Израиля. Мужчина провёл в пути три дня: ехал в Умань через Молдову, откуда добирался на автобусе. Но долгая дорога его не расстроила. «Боже, благослови Украину», — восклицает Эран, поднимая руки к небу.

Паломник Амир из Израиля на вопрос, страшно ли ему было ехать в Украину во время войны, отвечает: «Мне было страшно не приехать сюда». Хасиды полностью полагаются на Бога и верят, что он защитит их от всех опасностей. Поэтому, когда у могилы рабби Нахмана звучит воздушная тревога, в укрытие паломники не торопятся.



В Умани паломник-хасид поцеловал шеврон со звездой Давида на форме израильца-защитника Украины.

До наступления шаббата вечером в пятницу хасиды активно общаются с журналистами. Как только видят камеру — стремятся сфотографироваться с друзьями или прокричать «Слава Украине!».

Кульминация празднования наступает вечером пятницы, когда с закатом начинается шаббат. Верующие надевают чистую белую одежду, молятся в синагогах, затем на улице. Они радуются наступлению Нового года: смеются, обнимаются, сбиваются в толпу, кружатся в хороводах, поднимают над толпой детей, поют песни и танцуют.

Празднование не прекращается даже в комендантский час, который в квартале хасидов действует с полуночи до четырех утра, на уговоры полицейских «мистер, do sleep» большинство не реагирует.

«Я уже привыкла, они мне не ме-

шают», — так на следующее утро комментирует празднование хасидов пожилая женщина во дворе многоквартирного дома. «У них же праздник. Так же, как у нас Новый год», — объясняют пенсионерки во дворе соседнего дома и добавляют: «Хасиды остерегаются только израильской полиции, которая также дежурит в квартале паломников». Ведь у израильских полицейских есть право депортировать из Украины грубых нарушителей порядка и запретить въезд в будущем.

Большинство паломников приехали из Израиля. Также есть верующие из США, Франции, Бразилии. Местные жители говорят, что большинство квартир около могилы цадика рабби Нахмана выкупили хасиды, которые потом сдают апартаменты своим единоверцам.

Чем ближе к святыне, тем престижнее и дороже жилье. В некоторых окнах панельных многоэтажек видны двухъярусные кровати — паломники иногда селятся по 10-20 человек в одной квартире. Рядом с панельными домами стоят несколько палаток. Трава вокруг застелена ковром, на импровизированном мангале тушится мясо с овощами. В этих условиях проживает большая семья хасидов с детьми. Несколько парней на ломаном русском объясняют, что это место — рядом с могилой цадика рабби Нахмана, поэтому они довольны своим жильем.

Во время трехдневного празднования Рош хаШана на улицах квартала паломников не видно женщин. Хотя некоторые хасиды приезжают с женами, те в большинстве своем не появляются на улице. «Мужчинам запрещено видеть женщин во время празднования, потому что они будут отвлекаться от связи с Богом», — объясняет исполнительный директор благотворительного фонда «Историко-культурный центр города Умани» Ирина Рыбницкая.

Празднование нового года заканчивается с заходом солнца в воскресенье, 17 сентября.

Некоторые паломники уехали домой еще до официального завершения, другие остались еще на несколько дней. Чтобы получить благословение и заряд энергии, многие хасиды намерены вернуться к могиле рабби Нахмана и в следующем году — несмотря ни на что.

По материалам СМИ



ELITE PHARMACY



Elite Solutions to Pharmacy Care

В нашей аптеке вы можете приобрести любые необходимые вам лекарства как американского, так и европейского производства

Квалифицированные фармацевты всегда готовы проконсультировать вас и помочь подобрать нужные лекарства



Возможна бесплатная доставка лекарств на дом

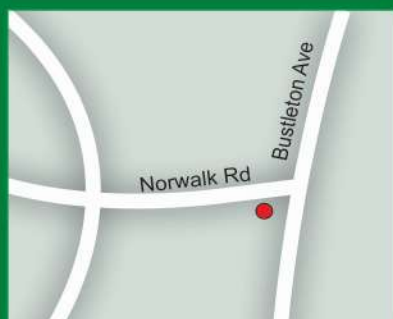
Готовим лекарства по индивидуальным рецептам врача

Продукты питания, в т.ч. молочные и кисломолочные продукты, чай и многое другое.

Всегда в продаже лекарственные травы, витамины.

Разнообразные кремы и мази.

Галантерейные изделия. Ночные сорочки. Эмалированная посуда.



Мы удобно расположены на пересечении улиц Norwalk & Bustleton.
Рядом остановка автобуса №58

понедельник - пятница 9am-5pm
суббота, воскресенье - выходные

9892 Bustleton Ave, #102, Philadelphia PA 19116

P: 215-315-8980, F: 215-315-8984

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

В Нью-Йорке открылся Центр исполнительских искусств имени Перельмана



Исполнилось 22 года со дня терактов 11 сентября. На месте совершенных террористических актов в Нью-Йорке в Нижнем Манхэттене состоялось торжественное открытие нового комплекса — Центра исполнительских искусств (Performing Arts Center — PAC).

Здание назвали в честь одного из крупнейших спонсоров — Рональда О. Перельмана, американского миллиардера, пожертвовавшего на строительство Центра 75 млн. долларов (Средства поступили также от Благотворительного фонда Майкла Блумберга).

Это уникальное сооружение отведено под театральные, танцевальные, музыкальные и оперные представления.

Центр называют «чудом инженерной мысли». Он имеет форму куба, его фасад выходит на Национальный мемориал 11 сентября. Снаружи здание состоит из тонких плит полупрозрачного ламинированного мрамора с прожилками. Эти плиты помещены между стеклянными панелями, через которые внутрь проникает поток света.

Днем Центр представляет собой элегантное каменное здание, похожее на книгу, чья простота и традиционный материал подчеркивают торжественность его контекста. А ночью стеклянный фасад создает эффект свечения.

В здании есть три концертных зала: Театр Джона Э. Зуккотти на 450 мест, Театр Майка Николаса на 250 мест и Театр Дорис Дьюк на 99 мест. Залы спроектированы таким образом, чтобы их можно было объединять, использовать независимо друг от друга или комбинировать.



Самое первое мероприятие Центра — фестиваль «Убежище: серия концертов в честь приветствия мира» — пятивечернее торжественное открытие, где музыканты всего мира исполняют произведения на тему убежища. Все пять концертов будут платными, с участием таких артистов как Шошана Бин, Common, Лори Андерсон, The Klezmatics, Таня Тагак и других.

Для театральных представлений в Центре запланированы:

- Спектакль «Следующий вечер 600 разбойников» — о паре (Эллен Мэддоу и Пол Зимет), которая вместе создает то, что может стать их последним совместным спектаклем после всей жизни в экспериментальном театре (с 1 по 18 февраля 2024 года);
- Мировая премьера сольной пьесы Лоуренса Фишберна «Как они делают в кино» (10—31 марта 2024 года).
- Новая постановка «Кошек» Эндрю Ллойда Уэббера, вдохновленная сценой бального зала Нью-Йорка (будет показана во время Месяца гордости 2024 года).

Спектакль «Следующий вечер 600 разбойников» — о паре (Эллен Мэддоу и Пол Зимет), которая вместе создает то, что может стать их последним совместным спектаклем после всей жизни в экспериментальном театре (с 1 по 18 февраля 2024 года);

Мировая премьера сольной пьесы Лоуренса Фишберна «Как они делают в кино» (10—31 марта 2024 года).

Новая постановка «Кошек» Эндрю Ллойда Уэббера, вдохновленная сценой бального зала Нью-Йорка (будет показана во время Месяца гордости 2024 года).

«Это важный вклад в развитие двустороннего культурно-

100 лет со дня рождения Михаила Танича

15 сентября 2023 года исполнилось 100 лет со дня рождения легендарного поэта-песенника, народного артиста России, участника Великой Отечественной войны Михаила Танича. Этот безгранично талантливый человек написал более тысячи прекрасных стихов, многие из которых стали основой любимых песен на музыку самых знаменитых композиторов XX века. Песни на его стихи звучали во многих советских фильмах, а также вошли в культурный код не одного поколения. Всем знакомы такие песни на стихи Михаила Танича, как «Погода в доме», «Комарово», «Чёрный кот», «Идёт солдат по городу», «Узелок завяжется», «Текстильный городок», «Я куплю тебе



дом» и многие другие. Большинство песен, написанных Михаилом Таничем, в исполнении известных звезд эстрады стали народными хитами. Строки его песен искренни и душевны, просты и понятны каждому, интересны людям любого возраста — и поэтому были и будут востребованы в любые времена.

Главным проектом Михаила Танича в конце его жизни была созданная им группа «Лесоповал», которая выпустила шестнадцать альбомов (последний — уже после смерти Танича).

Умер поэт Николай Добронравов

На 95-м году жизни умер Николай Добронравов, поэт, лауреат Государственной премии СССР, муж композитора Александры Пахмутовой. Он награжден Государственной премией СССР в области литературы, искусства и архитектуры, орденом Трудового Красного Знамени орденами «За заслуги перед Отечеством» III и II степени.

Николай Добронравов окончил Школу-студию имени Немировича-Данченко при МХАТ СССР, в 1970-м вступил в Союз писателей СССР. Им написано более 400 песен, среди которых «Главное, ребята, серд-



цем не стареть!», «Трус не играет в хоккей», «Нежность», «Мелодия», «До свидания, Москва», «Надежда», «Как молоды мы были», «Беловежская пушча», «Команда молодости нашей» и многие др.

Россия и Израиль подписали договор о сотрудничестве в производстве кино

Россия и Израиль подписали соглашение о сотрудничестве в области кинопроизводства. Соглашение подписали министр культуры России Ольга Любимова и полномочным послом Израиля в России Александр Бен Цви. Любимова сказала, что переговорный процесс длился почти 15 лет, инициатором соглашения в 2009 году выступила израильская сторона.

«Это важный вклад в развитие двустороннего культурно-

го сотрудничества. Теперь коллеги из России и Израиля могут обмениваться опытом, вместе создавать кино и работать с киноархивами. С нетерпением ждем израильских кинематографистов в конкурсных программах наших международных кинофестивалей и в публичных дискуссиях. Также готовимся расширить прокатные возможности фильмов российско-израильского производства», — добавила российский министр.



Ukrainian Orthodox Church Kyivian Patriarchate in The USA & Canada

Bishop of Philadelphia Luke (Zhoba) Vicar
of Kyiv Diocese



817 North 7TH Street, Philadelphia, PA 1912

215-479-1010

bishoplukephiladelphia@gmail.com

*Нехай свято **Рош га-Шана** принесе вам неймовірний життєвий успіх,
вірну удачу та любов, щастя й благополуччя.*

*Нехай будуть почутими молитви та послано все те, про що мріялося.
Нехай життя супроводжується милосердям, добротою душі й справедливістю.
Нехай смачні будуть хала і медові яблука.*



*Дякуємо єврейській громадськості за незвичайну підтримку України,
українського народу, українських біженців у цей тяжкий час.*

*Бажаємо всім чистого неба, здоров'я.
Щоб нікого ніколи не торкнулося горе війни.
Усім миру, добра, процвітання.*

ВЕРА КАРАЛЛИ — балерина, кинодива, педагог.

“И всюду страсти роковые, и от судеб защиты нет”.

(А. С. Пушкин)

Вера Алексеевна Каралли (1889 — 1972) родилась в Москве в обрусевшей греческой артистической семье. Ее отец был руководителем театра в Ярославле, а мать — драматической актрисой, которая мечтала об артистической судьбе для дочери. Вера была единственным ребенком в семье. Она обладала удивительной красотой — выразительный античный профиль, густые темные волосы и бархатные черные глаза. Линии ее тела были полны изящества.

Вера с ранних лет любила танцы. Она поступила в хореографическое училище к педагогу Горскому и считалась способной ученицей. Ее отличала пластика и выразительные движения рук. Окончив художественное училище в 1906 году, она стала солисткой Большого Театра. Своим танцем она покоряла. Ей говорили, что ее талант одухотворяет весь ее танец. Горский влюбился в красивую воспитанницу и сделал ей предложение, но она ему отказала. После “Лебединого озера” Москва аплодировала ей стоя.

Далее последовали роли одна за другой: «Дочь фараона», «Жизель», «Раймонда», «Баядерка» и другие. Вскоре ее увидел великий русский тенор Леонид Собинов, кумир всех женщин, — увидел и потерял голову. Он написал ей письмо со стихами: «Той, что так радостно смеётся, а сердце ей в ответ блаженно бьется!» и послал ей огромный букет роз в красивой и дорогой вазе. Ему было 36 лет, а Вере всего 18. Они стали встречаться. В их отношениях царили любовь и счастье. Со временем она переехала к нему, она старалась ухаживать за ним, делала ему теплые компрессы на шею для горла. Он брал ее в свои турне, где она танцевала перед его выступлениями и присутствовала при его триумфах. Их гражданский брак продолжался более пяти лет. Они были счастливы, пока не оказались в Париже.

Вера Каралли с большим успехом участвовала «Русских сезонах» Дягилева. Она первая

выступила у него в балете «Павильон Армиды». Весь

Париж говорил о Каралли. Газеты писали: «Ее танец — элегия», «У нее движения непередаваемой красоты».

Собинов был недоволен, что его воспринимают как спутника талантливой балерины. Его называли мужем знаменитости. Со временем ее по понятной причине стало подташнивать, но Собинов не хотел детей. У него раньше был неудачный брак и было двое детей. Он поставил условие: ребенок или он. Собинов увез ее в Италию, где ей сделали аборт, после которого она уже не могла иметь детей. Приговор был суровым: детей у нее никогда не будет. Это было ударом для нее. А в Париже еще долго не могли забыть ее, с ее античным профилем. Через какое-то время они с Собиновым расстались, и со временем она узнала, что Собинов женился на сестре скульптора Веры Мухиной, Даме Общества, у которой отец был миллионер. Это был такой удар для Веры Каралли, с которым ей трудно было справиться.

Она полностью ушла в работу. Каралли блистала на сцене Большого театра вместе с самыми известными артистами балета, у нее был обширный репертуар. Помочь пережить разрыв с Собиновым ей помог кинематограф. Ее красивая внешность и умение танцевать отличали ее от других. В это время режиссер Александр Хан-

жонков искал актрису для своего немого фильма. Он пригласил Веру на пробы и понял, что не ошибся с выбором. В 1914 г. Вера Каралли дебютировала в кино, став одной из первых русских кинозвезд. Она снялась почти в 30 немых фильмах о любви.

Для немого кино у нее было все: артистизм, эмоция, талант, шарм, прекрасная мимика. У нее были удивительные глаза — огромные и печальные. Расставание с Собиновым пошло ей на пользу — тема трагической любви доминировала в ее жизни. Вера Каралли стала самой высокооплачиваемой актрисой. С одним из самых популярных актеров немого кино Витольдом Полонским (отцом Вероники Полонской, последней любви Маяковского) она снялась в фильмах «Тени греха» и «Наташа Ростова». Во всех уголках России ждали фильмы, в которых снималась Вера Каралли. Последний фильм с ее участием — «Месть женщины» Бауэра.

Почтовые открытки с ее изображением были очень популярны. Карьера «богини немого кино» и великолепной танцовщицы прервалась внезапно на пике популярности. В доме своей подруги она познакомилась с Великим князем Дмитрием Павлови-



чем Романовым. Он был двоюродным братом царя Николая II. Его отец — Великий князь Павел Александрович Романов, мать — греческая принцесса Александра Георгиевна. Мать умерла при ро-



Вера Каралли и Витольд Полонский

дах в 20-летнем возрасте. Позже отец женился, и Дмитрий воспитывался в семье дяди и тети.

Интерес друг к другу у Дмитрия и Веры был взаимным. Роман развивался бурно.

Окончание следует

ЗАРИНА КРИЦКАЯ
апрель, 2023.
Филадельфия



Леонид Собинов

New Franklin Mills Every Sunday 8AM - 4PM

Over 200 Vendors!

Flea Market! Plenty of FREE parking!



90 Franklin Mills Blvd., Philadelphia, PA 19154
215 - 625 - FLEA (3532)
www.PhilaFleaMarkets.org

РЕАБИЛИТАЦИОННО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР



Приглашает на работу Bilingual RN, LPN, CNA.

Дружественная атмосфера, высокая зарплата все бенефиты, медицинская страховка.

\$5000 signing bonus.

Звоните 215-348-2983 Алла

БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц). Широкий ассортимент блюд и продуктов питания. Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

Для информации о программе, позвоните по телефону:

267-921-9354



MEALS DIRECT

3853 Aramingo Ave, Unit #27 Philadelphia, PA 19137

office@mealsdirect.info Mon.-Fri. 9 am - 5 pm



НОВОЕ ПАРОВОЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ/ ДИАБЕТИЧЕСКОЕ МЕНЮ

НОВЕ ПАРОВЕ ДІЄТИЧНЕ/ ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ

БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаєте своє власне меню щонаменше на тиждень наперед (меню обновлюється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомогаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.

За інформацією зателефонуйте за номером: **267-921-9354**



ВОЛЬНАЯ БОРЬБА WRESTLING



Las Vegas 2015



WORLD CHAMPIONSHIPS

ТИМУР ШАКИРОВИЧ, заслуженный тренер по вольной борьбе, открывает секцию по **ВОЛЬНОЙ БОРЬБЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ПОДРОСТКОВ**

с дальнейшим развитием у детей опорно-двигательных навыков на основе акробатических и гимнастических упражнений

267-231-7874

13550 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19116

ПРИГЛАШАЮТСЯ МАЛЬЧИКИ И ДЕВОЧКИ ОТ 7 ЛЕТ И СТАРШЕ

ОПЛАТА: 1,5 часа - \$20
1 месяц (12 тренировок) - \$200

VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115
Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты
- и множество других сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата PA, включая Access & Medicare

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency
**АГЕНТСТВО
ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ**

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию.

У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

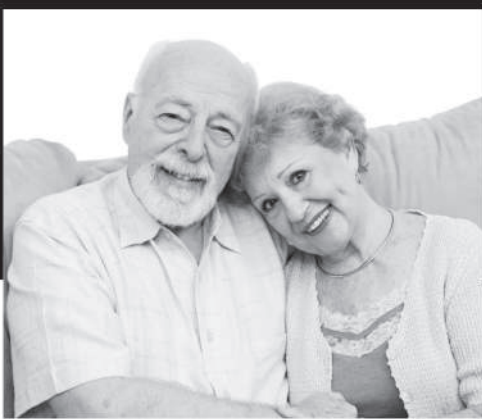
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой. Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Dental Plan». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОВЗОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299



ТОЛЬКО У НАС:

- ✓ Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- ✓ Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- ✓ Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- ✓ Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- ✓ При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

**Принимаем
основные виды страховок!**



R & R Car Repair & Service

Eugene Revis • Alex Rozenberg

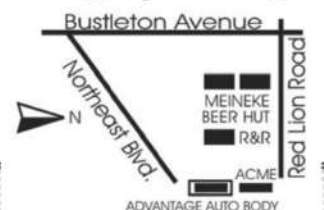
Более 25 лет в бизнесе!

9909 Rear Northeast Ave.,
Philadelphia, PA 19115
Тел.: 215-677-3300
Факс: 215-677-7576
Дни и часы работы:
пон. - пятн.: 8am-6pm;
суб.: 8am-3pm

- компьютерная диагностика, tune-up
 - Все виды механических работ
 - Тормоза
 - Замена колёс, компьютерная балансировка
 - Обслуживание кондиционеров
 - Трансмиссия, двигатель
 - Глушитель
- PA IM Emission & PA State Inspection



Мы добрые соседи!



ADVANTAGE Auto Body, INC.

**ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:**

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ

СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!

24 часа в сутки TOWING TRUCK!

FREE ESTIMATE!

ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!

**Самые
НИЗКИЕ ЦЕНЫ
при самом
ВЫСОКОМ
КАЧЕСТВЕ!**

9851 Northeast Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Tel. (215) 969-3800
Fax (215) 969-4050

Говорим по-русски.
Спросить Алика.



Мы продолжаем публиковать серию статей, в которой сотрудники компании скорой помощи "SAFETY FIRST" отвечают на вопросы читателей и дают советы, необходимые в экстремальных ситуациях, когда нужна срочная помощь.

1:07 дня - звонок в диспетчерскую
- Алло, это скорая?
- Да, «Скорая помощь» Safety First слушает. Что у вас случилось?

- А вы говорите по-русски?
- Да, я вас слушаю. Что произошло?
- Моя жена только что упала и, кажется, что-то сломала... Я не знаю, что делать, помогите! Мне нужно ее поднять, а рядом никого нет!

- Назовите свой адрес, пожалуйста (звонящий называет адрес). Спасибо, бригада выезжает.
- Мне надо срочно! (бригада выехала, диспетчер продолжает принимать информацию)
- Где сейчас находится пострадавшая?
- Она упала в парадном и лежит здесь, у входа! Что мне с ней делать?

- Назовите номер квартиры, пожалуйста. (Диспетчер записывает номер и сообщает его по рации в машину «скорой»). Бригада находится на постоянной связи с диспетчером, и он передает любую дополнительную или уточненную информацию).

- Что с ней происходит, какие признаки или видимые травмы?
- Ничего с ней не происходит, она просто лежит!
- Она в сознании?
- Не знаю! Долго вас еще ждать?

Первым по указанному адресу приезжает first responder – сотрудник нашей «скорой», который находился ближе всего к месту происшествия. Это квалифицированный парамедик или EMT, у которого есть знания, опыт и медицинское оборудование, необходимые для оказания неотложной помощи еще до прибытия всей бригады. First responders - наша скорая «скорая» помощь. Они дежурят в ключевых

Если вам стало плохо

местах Норд-Иста Филадельфии и всегда готовы прийти на помощь.

Приезжает он всего через несколько минут после звонка, но...

1:11 - сотрудник - диспетчеру по рации:

- Я захожу в здание (хорошо, что кто-то оказался рядом и открыл входную дверь в холл). В холле никого нет. Где находится пациент?

(Диспетчер перезванивает супругу пострадавшей).

- Где вы находитесь?

- В парадном, возле дверей квартиры! Ну, где вы застряли? Ей плохо!

- Назовите номер квартиры. (Правомерный вопрос, поскольку женщина могла упасть не в своей квартире и не на своем этаже. Диспетчер передает медработнику, где найти пострадавшую. Анализ записи вызова показал, что на дополнительные звонки с вопросами и ответами ушло около 2-х минут, которые, не дай Бог, могли оказаться решающими).

Меньше чем через минуту диспетчер слышит по телефону возмущенный голос звонящего:

- Что вы мне его одного прислали? Мне же ее поднять нужно!

Прибывший начинает оказывать помощь пострадавшей.

1:14 - к нему присоединяются остальные члены бригады «скорой помощи». Позже выяснилось, что женщина упала не в «парадном», и даже не в коридоре, а на лестнице между этажами.

Все приведенное выше – сокращенная «стенограмма» реального вызова, который поступил в Safety First около недели назад. Я убрал только медицинскую терминологию, междометия, сыпавшиеся в ухо диспетчеру и указания на адрес и фамилию пациентки.

Теперь немного предыстории происшествия. Спускаясь по лестнице, женщина упала и сломала бедро. Тяжелейшая травма, болевой шок... Нужно отодвинуть ее с места (правильно!) и позвонил в «скорую». Подчеркиваю, сначала - не в нашу компанию. Его звонок приняли, но на этом услуги той «скорой» закончились. Через 30 минут после первого звонка все оставалось без изменений – «скорой» не было, пострадавшая по-прежнему лежала на полу, страдая от боли. Не берусь гадать, что произошло: то ли звонивший и диспетчер не поняли друг друга, то ли потому (наиболее вероятная причина), что все это случилось в час дня в воскресенье, однако та «скорая» так и не появилась. После напрасного ожидания, муж пострадавшей каким-то образом нашел номер нашего телефона. Поскольку Safety First действительно работает 24 часа в сутки и 7 дней в неделю (и во ВСЕ праздничные дни), то уже через несколько минут после его звонка бригада парамедиков начала оказывать помощь пострадавшей.

Первый вывод из происшедшего: перед тем, как набрать телефон «скорой» - соберитесь с мыслями и успокойтесь (насколько это возможно). Помните, вы сейчас главный (-ая). От вашего хладнокровия в разговоре с диспетчером зависит очень многое, порой – жизнь пострадавшего. Паника и постоянные вопросы «когда приедут врачи?» только затрудняют работу диспетчера. Он понимает, что вы находитесь в стрессовом состоянии, и задает только самые необходимые вопросы. Отвечая на них, называйте ТОЧНОЕ местонахождение пострадавшего: в одной из комнат своего дома, в коридоре многоэтажного дома (на каком этаже?), в гостях (нужен точный адрес, который звонящий может не знать и должен спросить у хозяев), на улице (пере-

сечение каких именно улиц) и т.д. В этом случае лишней информации не бывает, особенно, если происшествие случилось за пределами собственного дома или квартиры.

Второй: в разговоре с диспетчером опишите, что произошло и в каком состоянии находится пострадавший или пострадавшая. Ваши точные ответы помогут бригаде принести с собой правильное оборудование. Есть стандартный набор оборудования, который они всегда имеют при себе, а дальнейшее уже зависит от того, прихватило ли сердце или человек споткнулся и упал. Помните возмущение звонившего: «Что вы мне его одного прислали?». В практике Safety First – first responder или же первый сотрудник бригады приходит с базовым набором оборудования, чтобы осмотреть пострадавшего и передать остальным членам бригады, что еще необходимо для помощи.

Третий: введите номер телефона «скорой помощи» в свой телефон, в телефон своих родителей и/или в телефоны тех, кто за ними ухаживает. **Можно носить в кошельке визитную карточку (мы с готовностью вышлем вам ее по почте или привезем домой).** Любой из этих способов сохранит в критический момент драгоценные минуты поиска нужного номера.

Суммируя все сказанное, подчеркну: быстрота и эффективность работы «скорой» зависит как от всех работников «скорой», так и от ваших собранности и спокойствия. В данном случае, благодаря профессионализму диспетчера и сотрудников Safety First Ambulance, между поступлением звонка и приездом бригады на место вызова прошло всего 7 минут.

Помните! Сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь 24 часа в сутки, 365 дней в году.

Тел.215-938-0508

**Юрий Наумец
Материал предоставлен
редакцией газеты «Навигатор»**

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020
215.244.4466
www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу
Full/Part time
Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

МАРИАННА ГОРЛОВИЦКАЯ

Я ИЗ ОДЕССЫ, ЗДРАСЬТЕ!

От автора
 Рассказ основан
 на реальных событиях
 из жизни моего дяди

– А шо? Шо-нибудь не так? Так простите за Бога ради.

Молодой, ярко рыжий, веснушчатый парень с серьезным видом толкался на Привозе и выбирал ... тыкву. Ну не целую, огромную, а так, средней величины... Была у него ответственная миссия...

Лакокосочный завод, где он работал нормировщиком, курировал туберкулезный госпиталь в районе одесских лиманов. И в один счастливый, как считал Яша, день ему поручили отвезти туда передачу для больных. Профсоюз выделил деньги на фрукты-ягоды. И он нехотя согласился трястись на грузовичке за тридевять земель под открытым жарким одесским небом. Этот день он запомнил навсегда.

Яша от рождения был рыжим. Наверное, мама его звала в детстве рыжиком или солнышком. Он не помнил. В школе его дразнили и вообще почему-то считалось, что рыжие – это люди со злыми помыслами, их просто сторонились, не заводили дружбы. Известно, что дети – народец жестокий.

А потом была война... война...

...В туберкулезной больнице, куда он поехал, в палате на простых койках в синих, застиранных больничных пижамах лежали три женщины. Одна, завидев Яшу, быстренько затушила папироску, поднялась с кровати и, опираясь на стоящие рядом костыли, медленно вышла из палаты, обдав Яшу крепким запахом махорки. Другая приветливо протянула руку ему.

– Анна. Будем знакомы... – и улыбнулась, показав желтые неровные зубы. – Вы к кому?

Яша высыпал на стол гостинцы...

– Я от завода. С поручением. Вот тут витамины вам всем.

Женщина, лежавшая на спине у окна, откинула с лица простыню, раскрыла глаза и сказала:

– Ой, спасибо большое. Можете мне подать яблочко? Мне нельзя вставать еще... извините.

Бледнолицая, чернбровая, совсем молоденькая девушка, улыбаясь, протянула к нему тонкую руку. Яша не был робкого десятка, но тут перед этой несчастной девушкой он ступевался.

– Зовите меня Диной.

Он взял стул и подсел к ней. Она, понемногу откусывая, жевала яблочко, и слезы стояли у нее в глазах... Яша наклонился к ней и попросил рассказать ему ее историю о том, как она сюда попала.



– Возможно, я сумею вам помочь! ...Он возвратился на завод и решительно отправился сразу в профком.

– Послушайте, Галина Семеновна, мне нужен мотоцикл. Дайте ссуду. Это раз. А второе – помогите мне купить женскую одежду для больной из туберкулезной больницы – раз уж мы шефы.

Нужно сказать, что Яша рос без родных, как и сотни тысяч других, чьи близкие погибли в войну. Он избежал ужасов детских домов, потому что его взяли «сыном полка» в отряд морских пехотинцев капитана Лейкина – за ловкость и сообразительность и даже какой-то природный артистизм – необходимое качество в разведке.

Но война, слава Богу, давно закончилась...

Яша после войны приобрел себе узбекскую квадратную тюбетейку с восточным орнаментом, чтобы скрывать рыжину. На Привозе торгашники его принимали за своего, отдавали дыни-арбузы подешевле. Он даже выучил пару выражений – например, «ассалям алейкум» (здравствуйте), что было очень похоже на «шалом алейхем» (мир вам), и «чон рахмат» (большое спасибо). И никогда на людях не снимал тюбетейку.

Яша окончил техникум по профессии бухгалтер-учетчик и уже лет пять успешно работал на заводе. Если коротко, то Яша всего умел добиваться. И мотоцикл получил, чтобы навещать Дину, и еще он задумал забрать ее из этой больницы.

Как-то он оделся поаккуратней, даже галстук повязал, и пришил орденовскую планку на пиджак – на всякий случай. Он вошел в кабинет главного врача.

– Я из Одессы, здрастье!

Мужчина в белом халате поднял на парня усталые глаза:

– Садитесь. Чем могу помочь?

Беседа длилась всего минут десять. На следующий день Дину привезли на носилках в Яшину квартиру на Молдаванке.

У Яши появилась цель в жизни. Он стал для Дины и отцом, и братом, и медбратом, и сиделкой, и нянкой. Не уставал, все ему было в радость.

Ее недавнее прошлое не давало ему покоя.

...Родителей и родных Дины немцы убили, а Дина с девушкой Раей, которая была постарше, удалось избежать эвакуации в Германию. Как они скрывались в степях под Одессой, чем питались, как выживали два тяжелейших года, без слез нельзя было слушать... Они молились своему еврейскому Богу... Собирали небранную картошку и капусту в полях, какие-то колоски, боялись остаться без воды. Однажды стащили ведро с журавля у колодца. Это ведро заменяло им всю посуду. А зимой в нем растапливали снег. В другой раз украли с веревки сохнувшее белье и старый половичок. Жили в какой-то заброшенной сторожке, где нашли спички и соль. Они научились различать по звуку самолеты и определять по взрывам и канонаде, в какой стороне идут бои. А самолеты-«мессершмитты» немецкие все летали и летали, и сбрасывали бомбы на села. И земля горела... Спрятаться было негде. Днем сидели в сторожке, боялись выходить. Их нашли случайно в сугробе, полузамерзших, полуживых. Уже был март 1943 года, перелом в войне после Сталинграда...

В больнице их долго выхаживали. Раиса писала треугольные письма по адресам, что помнила. Нашла свою тетку Геню в Николаеве и перебралась к ней. А у Дины развился туберкулез позвоночника и ее в корсете перевезли в туберкулезный госпиталь – видать, надолго...

– Соседка сказала, что тебя нужно тыквенной кашей кормить. Будешь? – Буду, я люблю тыкву...

А нужно сказать, в этот год тыква уродилась большая и сладкая. Он выбрал приличный кусок, попробовал – сладкая и шкурка не толстая...

Дина с удовольствием ела тыквенную кашу.

– Яша, а зачем я тебе? Ты бы нашел себе здоровую девушку, полюбил, женился, родили бы детишек.

Яша стоял в дверях, сложив руки на груди.

– Хорошо и правильно мыслишь!

Через пару дней он сделал Дине предложение. Принес два колечка, не золотых, конечно, но и медные вполне подошли. И со своим знаменитым «Я из Одессы, здрастье!» уговорил и привез на такси служащую из ЗАГСа. Дина плакала в голос – от шока, что ли?!

– Ну, жена, теперь ты должна быстро поправляться, ухаживать за мужем, встречать с обедом и, мне кажется, пора тебе меня полюбить. Как ты на это смотришь?

Он улыбался и смотрел, не отрываясь, прямо в чудные ее глаза.

Дина выздоравливала... Ходила по комнате в корсете. Постель застилала тонким одеялом и приказывала себе «Не ложиться!» Съездили на такси на рентген. Зашли вдвоем к главному врачу туберкулезного госпиталя. Тот долго изучал оба снимка.

– Чудеса, да и только! Я думаю корсет можно будет снять через пару месяцев, но никаких нагрузок на позвоночник! Да-а, вот что значит па-

рень из Одессы! Спасибо, спасли такую красавицу!..

И пожал Яше руку.

Дина гуляла по Одессе, заглядывала в Вареничную. Хотелось ей вареников и с вишней, и с творогом, и с мясом, и с картошкой. Брала, что подешевле – стакан молока и пирожок с ливером. Тоже вкусно! Она ходила, высоко поднимая голову и с прямой спиной – не шла, а как бы несла себя. Ее распущенные волнистые волосы свободно спадали на спину, а глаза и губы таили улыбку. Даже в простеньком платьице она задерживала взгляды мужчин. Одесситы – народ влюбчивый...

– Тебе, моя дорогая женушка, нужно учиться, я думаю из тебя хорошая учительница получится.

– Учиться? Как я поступлю? Все забыла. И там все молоденькие, а я...

– Заочно можно, я узнавал. Будем учиться.

Сказал, как отрезал!

Яша стоял перед внушительным зданием Одесского педагогического института имени Ушинского на Старопортофранковской улице. Он в уме репетировал свою речь...

Отсидев в очереди к директору института, внутренне собравшись, и, сняв, наконец, с головы тюбетейку, он вошел в шикарный кабинет директора Власенко.

– Товарищ директор, я из Одессы, здрастье!

– Фамилия? Имя?

– Меня зовут Яков Семенович Кравец, я по личному вопросу. Мне нужно 15 минут вашего времени!

Директор с интересом посмотрел на рыжего невысокого молодого человека с орденовской планкой на груди

– Садитесь, излагайте.

И он изложил...

Дину взяли на заочное отделение кандидатом в студенты до первой сессии.

Яша сразу записал ее в библиотеку и принес с десятка толстенных учебников.

– Вот, дорогая! У меня не забалуешь! Учись!

Дина училась, добросовестно выполняла все задания, красивым почерком писала контрольные работы. Ей нравилось учиться...

Как она испугалась, когда поняла, что беременна. А Яша, наоборот, был так счастлив! Он даже перестал носить тюбетейку, зачесывал свою густую, рыжую шевелюру назад, оголяя большой, упрямый лоб, и ходил, как говорят, гоголем, гордый своим предстоящим отцовством. А на работе у него готовили свадебную вечеринку.

Профком и дирекция очень постарались... Невеста была в белом балахонистом платье (на седьмом месяце беременности!) и с венком из искусственных ромашек на ее чудных волосах...

...Роды закончились кесаревым сечением. Миленькую доченьку хотели назвать по имени матери Дины Ривкой, но в ЗАГСе отказали – нет такого имени в Советском Союзе, и

EXPERT HOME CARE

■ У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.

■ НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.

■ МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.

■ НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.

■ НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому



215-364-0340

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

Окончание. Начало на с.16

согласились на имя Лея по имени Яшиной матери. А счастливые родители звали дочку Лялей – так она и осталась Лялей Яковлевной Кравец.

Через год в новом строящемся микрорайоне на улице Мира им выделили двухкомнатную квартиру!

...Жизнь потекла по счастливым законам. Дина преподавала в школе украинский язык и литературу. Ляля училась в ее школе, заканчивала десятилетку. Яшу назначили бухгалтером на заводе... Уже можно было купить старенький «Москвич».

...Они ехали по Пушкинской улице в непогоду, когда неожиданно заглох мотор. Яша открыл капот, коврылся под дождем. Дина и Ляля тихо сидели на заднем сидении. Три паренька подошли, заглянули в салон «москвича»...

– А что за принцесса у вас в кабриолете? Я дико извиняюсь, это Ваша дочь? Ребята, поможем святому семейству! И, кстати, вам не нужен по случаю зять?

Обычное для Одессы действо. Ляля получила аттестат и, когда ей исполнилось 18 лет, вышла замуж за этого находчивого одессита по имени Эмиль и переехала к мужу. Он уже работал инженером по налаживанию медицинского оборудования в клиниках Одессы, был на 8 лет старше и отчаянно влюблен в свою нежную жену.

Летом в отпуск Яша с Диной поехали на одесские лиманы отдох-



нуть, поплавать, посидеть у костра вечерами перед палаткой. Знаменитые одесские лиманы – одно из любимых мест отдыха одесситов и не только. Комары только и ждали, когда стемнеет, и осаждали отдыхающих. Если бы не костры, что горели перед каждой палаткой, было бы плохо... Но наутро про комаров все забывали и, наскоро перекусив, бежали на пляж. Вода в лиманах в августе была теплая, шелковая, дно песчаное, приятное для стоп. И дикие уточки проплывали рядом, украшая пейзаж...

Здесь было много приезжих из Киева, Москвы, Ленинграда.

– Простите, соседи, не одолжите ли вы мне ваш надувной матрас,

пока вы обедаете? Я из Ленинграда, впервые в Одессе.

– Присаживайтесь с нами. Давайте знакомиться.

Яша придвинул табуреточку.

– Мария, – улыбнулась ему молодая соседка, – а вы?

– Дина, моя жена. А я Яков Моисеевич.

– Вы любите жареные бычки? Эта рыба – одесский деликатес, попробуйте, – сказала Дина.

Она пододвинула тарелку госте.

Вечером играли в дурака втроем, пили травяной чай, беседовали ни о чем. Утром Яша собрался в соседнее село за продуктами. Мария попросилась поехать вместе. Дине это не понравилось, но законы гостеприимства...

– Что-то душно в машине, Яшенька, давайте остановимся. Ой, здесь столько земляники, идите сюда... идите ко мне.

Мария вольно разлеглась на траве под густой елкой... Яшу обдало жаром...

...– Надо бы что-нибудь купить, чтобы не возвращаться с пустыми руками. Мария поднялась, с улыбкой стряхивала травинки с юбки... Обратно ехали молча.

На утро Мария прибежала попроситься. Автобус уходил через полчаса.

– Вот мой адрес в Ленинграде, приезжайте, буду рада...город покажу...

Через пару дней, еще только рассвело, а Яша мчался в Одессу вроде бы по каким-то делам, как сказал он Дине. Он и не подозревал в себе

столько страсти! Вскочить в последний вагон?! Старее, что ли? Он маялся, бродил один по бульвару Шевченко, спустился к морю на пляж Ланжерона... Море бурлило и волны гудели осуждающе...

И... Яша улетел в Ленинград... Адрес Марии он запомнил сразу... Он ничего не сказал ни Дине, ни дочери. Он летел с неистовой надеждой испытать вновь то неведомое в его уже немолодых годах счастье... запретной любви.

...Для Дины отпуск закончился. Она комкала в руках ленинградский адрес Марии.

Не раздумывая долго и не сказав ни слова дочери, она тоже летит в Ленинград. Яшу нужно спасать! Семью нужно спасать!...

...В аэропорту Яша ждал рейса на Одессу.

– Дина, ты как тут? – удивился он, заметив в толпе пассажиров, прибывших из Одессы, знакомую фигурку жены. Она кинулась к нему, обвила руками.

– Зачем ты здесь, как бездомный какой-нибудь?

Он, не стесняясь, целовал ее мокрые от слез глаза. «Все-таки я порядочная скотина», думал Яша.

...И только через пару месяцев осенней ночью, привычно обнимая жену, он признался:

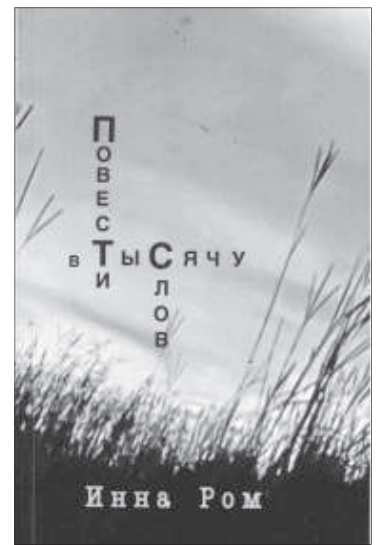
– Знаешь, Диночка, а тот адресок-то, ленинградский, липовым оказался.

– Забудем! – чуть подумав, вздохнула Дина. – Забудем...

НОВАЯ КНИГА**Вышел в свет сборник рассказов****ИННЫ РОМ****«ПОВЕСТИ В ТЫСЯЧУ СЛОВ»**

В дебютный сборник Инны Ром «Повести в тысячу слов» вошли 18 рассказов автора. Есть среди них сатирические, есть весёлые и грустные, есть романтические и есть трагические. Все как в жизни у взрослых людей, для которых жизнь — это калейдоскоп переживаний и разнообразных событий.

Возраст главных героев от пяти до почти ста лет. Места их проживания: от берегов Каспийского моря до Израиля, от арабских стран до Украины, Молдавии, США, Германии и дальше на север вплоть до полуострова Ямал. На книгу уже поступило много положительных откликов. Приводим один из них: «Я с интересом и удовольствием прочитала вашу книгу... У вас легкий для чтения, интеллигентный язык. Рассказы очень разные и по стилю — от юморных до очень серьезных, вплоть до философских, и по размеру — от зарисовок до повестей...»



От автора

Здравствуйте! Меня зовут Инна Ром. Я живу со своей семьёй в пригороде Филадельфии. Как доктор биологических наук работаю молекулярным биологом.

А для души я веду рубрику «Интересные факты в научно-познавательном формате» в газете «Еврейская жизнь/Община» и пишу рассказы.

Все мои истории — это пропаганда, пропаганда любви к себе, любви к природе, любви к людям, любви к миру, любви к прошлому, к настоящему и к будущему.

Я очень хочу, чтобы мои повествования нас с вами познакомили и подружили.

Сборник дышит любовью к жизни и соединяет умы. Давайте любить жизнь вместе!

Мою книгу можно заказать на сайте Amazon.com (<https://a.cold/cLVbwZP>), или обратиться на адрес моей электронной почты: (innarom1000@gmail.com). Книга написана на русском языке.

Я желаю вам приятного чтения и надеюсь, мои повествования затронут вас.

*С пожеланием обратной связи,
Инна Ром*

Инна Ром**Тяжёлая ноша****(Из книги «Повести в тысячу слов»)**

Лариса Илуридзе была, бесспорно, красивой женщиной — статная блондинка, зелёные глаза, правильные черты лица, женственная и привлекательная. Жизнь ей подарила ребёнка — прекрасного мальчика по имени Томаз Геворгович Илуридзе, или попросту Томика. Он был явно похож на Ларису и родственников Ларисы, потому что отец мальчика был человеком совсем другой не расы, но масти. Геворг Илуридзе, папа ребёнка, был в молодости жгучим брюнетом со смуглым лицом, широкими бровями и волосатой грудью. Мужчина познакомился с Ларисой в Сухуми, куда она приехала на отдых. А красивые блондинки не могли пройти мимо, не развернув головы Геворга. Горячий кавказец никогда не отказывал себе в удовольствии проводить красоток взглядом и любоваться их формами как можно дольше.

Лариса и Геворг поженились, но после рождения Томика прожили вместе только полгода.

Оформив развод, молодая мама сразу же вернулась в Россию, а позже переехала жить в Украину. Там она работала в парикмахерской, в мужском зале, и стала первоклассным мастером. Работа её хоро-

шо материально обеспечивала и поставляла достаточное количество интересных мужчин для



лёгких, ни к чему не обязывающих, недолгих связей, а большего уже не хотелось. На тот момент смыслом и успокаивающей рутинной её жизнь наполнял Томика. На неделе — подъёмы, завтраки, школа, уроки, подготовка портфеля и формы, совместные прогулки и ужины.

В воскресенье они вдвоём часто ходили на базар. Воскресный рынок был отдельным миром, в нём жило много людей, которых можно увидеть только там, в том месте и в той части города, — колоритная публика, состоящая из цыган, греков, продавцов фруктов из южных респу-

блик, приезжих селян с овощами, а также попрошаек и инвалидов. Особенно примечала Лариса, всегда на одном и том же месте, немолодую женщину со взрослым сыном — калекой в инвалидной коляске. Ларисе всегда было жалко эту женщину и думалось, насколько бы легче жилось этой несчастной без пожизненной ноши в коляске. Такие ряды неблагополучных горожан Лариса старалась побыстрее пройти по пути к нужным прилавкам, почти не поднимая глаз. Томика вспоминал, как было всё хорошо ТОГДА, когда мама была заботливой, относительно счастливой, доброй к людям, щедрой и весёлой. Потому что, когда он ещё только начал учиться в шестом классе, Лариса пристрастилась к алкоголю, с каждым годом это усугублялось. Выпив, женщина становилась ужасной: она грубо ругалась, агрессивно швыряла посуду и предметы мебели, а самым тяжёлым для Томика было то, что в пьяном виде она куда-то уходила, вероятно, на поиски новой бутылки и собутыльников. О его маме стало известно во дворе, в школе, на работе...

Томика очень уставал от своей ежедневной заботы и тревоги о матери. Мать и сын постепенно поменялись ролями. Лариса превратилась в невыносимую, тяжёлую, стыдную ношу для своего ребёнка.

...Шли годы, в их отношениях ничего не менялось. Женщина продолжала скатываться по наклонной, а Томазу было



всё сложнее жить под одной крышей с алкоголичкой ...

И вот Томику исполнилось двадцать два года. Свадьба с соседской девушкой Ольгой была назначена через три месяца. Молодые люди отмечали с друзьями Новый год в доме Оли. Томика чинил зажевавший плёнку магнитофон, и тут его ударило током. Он умер не сразу. Его положили отдыхать на кровать. Но незначительный, на посторонний взгляд, удар током оказался смертельным. В то же самое время Лариса лежала в пьяном угаре в своей квартире двумя этажами ниже.

Его смерть была обнаружена 1 января в 9 утра. Умный, красивый, заботливый, влюблённый юноша так и не дождался собственной свадьбы...

...Уже в одиночестве, проходя мимо рядов неблагополучных горожан на местном рынке, Лариса остановилась и зарыдала...от зависти к постаревшей пожилой женщине с её повзрослевшим сыном в инвалидной коляске.

Январь, 2021

ИЗ ИСТОРИИ НАШЕЙ ОБЩИНЫ

Памяти Александра Фирдмана

21 сентября этого года исполнилось 85 лет со дня рождения поэта и прозаика Александра Фирдмана, ушедшего от нас уже более десятилетия тому назад, но оставившего почитателям своего таланта незабываемое наследие своего творчества.

Поэт Александр Фирдман являлся членом Клуба русских писателей города Нью-Йорка.

Он лауреат XIII Международного поэтического конкурса "Пушкинская лира" (2003г.), где ему присудили 3-е место за стихотворение "Мелодии еврейского местечка" (1-ое место символически было отдано А. С. Пушкину). С 2004 г. он — основатель и координатор вышедшей на международный уровень "Литературно-музыкальной гостиной" города Филадельфии. Посетители Гостиной до сих пор с теплом вспоминают те незабываемые встречи, которые проводил Александр Фирдман.

Стихи и рассказы Александра Фирдмана публиковались во многих русскоязычных изданиях: в журнале "Окно в мир" (г. Филадельфия, США); в газетах "Еврейская жизнь" (г. Филадельфия, США), "Форвертс" (г. Нью-Йорк, США), "Реклама и жизнь" (г. Филадельфия, США), «Тиква» — «Ор Самеах» (Одесса, Украина); в журнале художественной литературы, публицистики и критики "Русское литературное Эхо" (г. Ашдод, Израиль); в альманахах Литературной студии "Вдохновение" (г. Филадельфия, США) и Клуба русских писателей города Нью-Йорка (Нью-Йорк, США).

Стихи Александра Фирдмана неоднократно транслировались в радиопрограммах радиостанций "Меридиан" (США), "Пульс" (США), "РЭКА" (Израиль).

В 2008 г. в свет вышел его аудио диск с музыкальной радиокомпозицией поэмы "Моисей". Этот диск в короткий срок при-



обрёл огромную популярность в США и Израиле среди слушателей разных поколений.

В 2011 г. был издан сборник его стихов и рассказов: "Я жую свою жизнь".

О творчестве Александра Фирдмана можно говорить много, однако одной из ярчайших звёзд его творчества является легендарная поэма: «Моисей».

Поэма — один из жанров художественной литературы, который отличается от других по своим уникальным особенностям и особым статусом в мире слова. Основная цель поэмы — удивить, восхитить и внести свой вклад в мировой литературный канон. Такие произведения открывают для читателя новые перспективы и вызывают глубокие эмоции, будь то восторг, восхищение, страх или замороженность. Поэма — это не просто собрание слов, это целый мир, который оживает под пером талантливого автора и оставляет след в серд-

цах и душах читателей на протяжении веков.

Таковой и является поэма «Моисей». Это не просто талантливое произведение — это история великого еврейского народа, прошедшего через все тернии для того, чтобы получить долгожданную свободу.

В память автора поэмы, мы хотим представить читателю возможность насладиться финальной частью этого великолепного незабываемого произведения.

Ознакомиться с наследием Александра Фирдмана в полной мере вы можете, посетив порталы Стихи.ру и Проза.ру.

Александр Фирдман Из поэмы «МОИСЕЙ»

Прошло в пустыне сорок лет,
Для Мирозданья — лишь мгновенье,
Коль дан Всевышнему обет,
Нужны отвага и терпенье.
Достиг успехов сей народ,
Закон законов постигая,
Он жил лишь тем, что Бог пошлёт,
На все лишенья не взирая.
И вот настал тот миг желанный,
Конец скитаниям настал —
Они достигли Иордана
И там устроили привал.



И лишь священная Тора
Вас будет охранять при этом.

Багряным отблеском рассвет
Окутал горные вершины,
И глас Шофара шлёт привет
На судьбоносные долины.
Неясным контуром земля
Та, что лежит за Иорданом,
Зовёт к себе, народ маня,
Клочок Земли Обетованной.
Среди соратников-друзей
Перед последним переходом
Речь держит мудрый Моисей,
Как им достичь страну исхода:
— Я дальше с вами не пойду,
Всевышний запретил мне это.
Невольно возразив ему,
Нарушил часть его Завета.
Как перейдёте Иордан,
Провозгласите там свободу.
Я ж тот Завет, что Богом дан,
В наследье отдаю народу.
Вас ждёт нелёгкая судьба,
Всевышний предписал вам это

Закат багряный догорал
За горизонтом над рекой,
И тёплый вечер обещал
Прохлады негу и покой,
И Богом избранный народ
Собрался в дальнюю дорогу,
В последний трудный переход,
Всецело положась на Бога.
Пророк с надеждой провожал
Людей идущую армаду,
Вдали искрился Иордан —
За все лишения награда...

Послесловие

Время великих и мудрых свершений,
Суть актуальна для всех поколений.
Люди! Храните, читайте Тору!
Кодекс законов, дарованный Богом,
Вас оградит от изгоев убогих,
Грянет рассвет и рассеет он тьму.
Люди! Храните, читайте Тору!

Программа «Klein Satellite»

и

Клуб КИВ
при KleinLife

приглашают людей старше 60 лет
НА ПРАЗДНОВАНИЕ
ОСЕННИХ ЕВРЕЙСКИХ ПРАЗДНИКОВ,
которое состоится

в четверг, 12 октября 2023 г.,

в 12:00

по адресу:

10100 Jamison Ave, Philadelphia, PA 19116,
комн. 218.



В программе:

- ◆ Рассказ о празднике
 - ◆ Еврейская музыка
 - ◆ Праздничный обед
- Вход — \$3.00



Количество мест ограничено,
поэтому необходимо
зарегистрироваться
до 3 октября по телефону
215-698-7300 доб. 155 (Марина)



125 лет со дня рождения Джорджа Гершвина

Знаменитый американский композитор родился 26 сентября 1898 в нью-йоркском районе Бруклин в семье еврейских эмигрантов из Одессы. Он начал свою карьеру как сочинитель модных песенок на Бродвее. Затем жизнь сложилась так, что его музыка стала классикой.

В 12 лет Яков Гершовиц (такое настоящее имя композитора) стал самостоятельно учиться играть на фортепиано.

В 1914 году Гершвин устроился работать в магазин музыкаль-

ного издательства. Постоянно совершенствуя технику фортепианной игры, учился композиции. Его первое произведение «When You Want 'Em, You Can't Get 'Em» привлекло к нему пристальное внимание продюсеров и режиссеров с Бродвея.

В 1918-1919 гг. его музыка стала популярной. Песня «Swanee» вошла в мюзикл «Синдбад» и в исполнении Эла Джонсона имела ошеломляющий успех. А постановка «La La Lucille» уже была полностью написана Гершвином.

Музыкальные заказы лились рекой. За короткий период, с 1920 по 1924 год, на музыку композитора было поставлено 10 популярных мюзиклов. Но Джорджа Гершвина интересо-

вала и серьезная академическая музыка, которую он сочинял в абсолютно свободной манере, просто оставаясь самим собой. Так появились музыкальные произведения крупной формы: «Рассодия в блюзовых тонах», оперы «135-я улица», «Порги и Бесс», увертюры, сюиты, сочинения для фортепиано с оркестром.

За свою короткую жизнь он создал большое количество произведений, которые по праву считаются шедеврами мирового музыкального искусства. Успевший сделать удивительно много за свою короткую творческую жизнь, великий композитор оказал сильнейшее влияние на развитие музыкальной культуры США. И по сей день нисколь-



ко не утратили популярность множество его песен, оперетты, мюзиклы, знаменитая «Рассодия в стиле блюз» для фортепиано с оркестром и ряд других симфонических и джазовых произведений. Мелодии Гершвина служат любимым и неисчерпаемым материалом для джазистов всего мира.

Kimmel Cultural Campus The Philadelphia Orchestra Trifonov Plays Gershwin 6 и 8 октября 2023 г.

«ОНА БЫЛА ОЧЕНЬ ЖЕСТКОЙ»

В ПРОКАТЕ «ГОЛДА. СУДНЫЙ ДЕНЬ» — ФИЛЬМ О ГЛАВНОЙ ЖЕНЩИНЕ В ИСТОРИИ ИЗРАИЛЯ



Историческая драма «Голда. Судный день» израильского режиссера Гая Наттыва, воспитанника «Кампуса талантов» Берлинского кинофестиваля и лауреата премии «Оскар» за фильм о раскаявшемся скинхедде «Кожа». Его новая лента посвящена одной из самых противоречивых политических фигур второй половины XX века — израильской Железной леди Голде Меир, заставшей на посту премьер-министра войну Судного дня 1973-го, самый тяжелый вооруженный конфликт в истории молодой страны. Наттив рассказал об истори-

ческих персонах, которых перенес на экран, а также о том, почему его фильм непременно стоит увидеть.

Приводим фрагменты из его интервью.

Корреспондент: О чем ваша новая картина?

Гай Наттив: Фильм рассказывает о десяти днях войны Судного дня в 1973 году, когда изра-

ильский премьер-министр Голда Меир должна была принять одни из самых важных решений в ее жизни.

К: Что привлекло вас в этой истории?

ГН: Я израильтянин, родился в Израиле в 1973 году, в год войны Судного дня. Я вырос на историях об этой войне. Война Судного дня должна была покончить со всеми войнами в Израиле. Я рос с мыслью, что мы были сильнее, влиятельнее и что мы победили. Голда Меир была героиней. Однако уже во взрослом возрасте я узнал, что все не совсем так. Это была ужасная война, мы потеряли почти 3000 сол-

дат. Это был наш провал по многим показателям. Поэтому для меня Голда Меир — персонаж очень сложный.

К: Какой была реальная Голда Меир?

ГН: Она была очень жесткой. Голду часто называют израильской Маргарет Тэтчер. Она была очень умной, очень находчивой и многое знала о мире. Она была великим политиком, знала, как управляться с американцами. Она знала, как найти помощь вне Израиля. Еще Голда была очень принципиальной, и эти принципы были непоколебимы. Она многим не доверяла, особенно арабским лидерам. Голда знала, как обходиться с людьми, и никогда не теряла спокойствия, однако ее неуступчивость привела к тяжелым последствиям. Ее имя навсегда будет связано с провалом войны Судного дня. Голда была не тем человеком, не в том месте, не в то время. Израильцы не неоднозначно воспринимают ее личность. Если спросить за пределами Израиля, израильские евреи представляют себе более романтическую версию Голды. Она была Железной леди Израиля, кто-то ее любит, а кто-то ненавидит. Она из тех лидеров, кто не боялся сказать: «Это я виноват, вините меня»

Начало фильма — это конец ее жизни. Это ее последние дни.

К: Почему актриса Хелен Миррен оказалась идеальным воплощением Голды на экране?

ГН: Она была идеальна во всех смыслах. Мы поговорили по Zoom, и я сказал: «У вас есть душа, у вас есть ум, и у вас есть ощущение Голды. Для меня, как еврея и израильтянина, неважно, что вы не еврейка — вы одна из лучших актрис нашего времени, и для меня вы Голда». Когда я увидел ее в первый день съемок на площадке в полном гри-



ме, это был шок. Это была живая Голда! Она передала каждый нюанс, каждое движение.

К: В фильме Генри Киссинджера играет Лив Шрайбер. Какова была роль Киссинджера во время войны?

ГН: Генри Киссинджер — американский еврей, который занимал должность государственного секретаря США во время войны Судного дня. Киссинджер был человеком Никсона, и мы сейчас говорим про 1973 год, когда у Белого дома была масса проблем. Он летает по всему миру, и для всех он чужой. А потом он приезжает в Израиль, и Голда для него — почти как бабушка. Она понимает его как никто другой, разговаривает с ним как с другом, кормит его супом и принимает у себя дома. Голда умна, опытна, и она наполовину американка, поэтому она знает, как общаться с американцами. Голда всегда добивается от Киссинджера того, чего хочет, в данном случае поставки самолетов.

«Голда» — это фильм о войне, но без войны. Это война пожилой женщины и последние дни ее жизни. Она пытается выжить в той борьбе, которую ведет со своей болезнью, с раком, и в то же время ее страна страдает от неожиданного нападения. Я хочу, чтобы зрители почувствовали эту женщину и поняли, через что ей приходится пройти. Ее борьбу, ее внутреннюю борьбу, поскольку 1973 год был переломной точкой в истории Израиля.



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev
+(373) 69 585 458, +(373) 69 655 914
(WhatsApp, Viber, Telegram, Signal)

Мы гарантируем:

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

**Мы предлагаем годовой пакет,
в который входит:**

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории
- ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти
- ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы после уборки

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис
ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещений:

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

Joseph Levine & sons

• Сервис
• Традиции
• Достоинство



Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

ИСТОРИЧЕСКАЯ СЛУЖБА
Президент компании Джозеф Левин (1945-2015) помимо того, что руководил бизнесом, которым его семья владеет более 130 лет, являлся одним из активнейших лидеров еврейской общины Филадельфии

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **ПРОГРАММЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ**, которая отличается:

- Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда

- Доступностью цен • Удобством оплаты
- Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС 1-800-992-3339

При необходимости Юрий приедет к вам домой.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

1002 West Skippack Pike,
Blue Bell, PA 19422
(215) 942-4700
Brian M. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(215) 942-4700
Kevin Bloch,
Supervisor

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвящённый
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.
Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.
В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее. Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

Goldsteins, Rosenberg's Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

ПЁТР ДРАЙШПИЦ

Автор об авторе



читал любить женщин. С 1990 г. — в Израиле, но не виню никого. На деревянных багажных ящиках моя фамилия смотрелась многообещающе. Как тульский самовар, прошёл через огонь, воду и медные трубы. Первый стишок написал в шесть лет. Последний — вчера. Публикуюсь в юмористических изданиях Израиля и других серьёзных стран. Подаю надежды, хотя просят на пропитание. Чей-то крест не воспринимаю как свой плюс. Женат, но к женщинам отношусь хорошо. Теоретически здоров, практически жив (Пётр Драйшпиц, грыжданин).

Марк Галесник, главный редактор израильского юмористического издания «Бесэдер?» о творчестве Драйшпица: Здесь каждая строка — новый поворот темы. Да что там темы — судьбы! Драйшпиц точно передает ощущение человека, оказавшегося не в своей тарелке, не в своей компании. И потому вызывают у читателя мгновенный отзыв: ведь и со мной так бывало! Автор не пытается сообщить, что всё плохо, — он лишь замечает, что могло быть хуже. но от этого почему-то вдруг становится лучше.

Появился на свет 7 февраля 1953 г. в 23.40 по московскому времени в еврейской семье на территории Украины. Смерть Сталина перенёс тяжело. Постоянно плакал и много пил. Постепенно превращался во взрослого мужика, причём русскоязычного. До 1990 г. жил, учился и работал в славном городе Черновцы. Родину любил, но в меру. Помнил, что чрезмерная любовь к Родине иногда заканчивается выкидышем из страны. Предпо-

С новым ходом!

Маятник в настенных часах слыл натурой весьма неуравновешенной и колеблющейся. Его постоянно бросало из одной крайности в другую. Эта неустойчивость во взглядах раздражала близкое окружение маятника.

— Да определись ты уже, — зло ворчали острые на язык стрелки, размеренно двигавшиеся всю жизнь в одном направлении. Правда, и они часами крутили голову циферблату. Особенно секундная — самая шустрая и непоседливая.

Каждые полчаса из окошка выскакивала кукушка и орала в адрес маятника что-то нелицеприятное. Две симпатичные гирьки, когда-то занимавшие довольно высокое положение, хоть и сохранили свой вес, окончательно опустились. И винули в этом, конечно же, маятник. В итоге сложилась ситуация, когда маятник и сам почувствовал, что всех заколебал. «Пора остановиться, пока не поздно», — подумал он. Качнулся влево, нехотя отскочил вправо. Замедляя ход, дёрнулся опять влево и окончательно остановился. Стрелки, до этого привычно дефилировавшие по кругу и всем своим видом показывавшие, что ещё не вечер, резко затормозили, страшно удивив ци-



ферблат. Кукушка, вещавшая на повышенных тонах, неожиданно поперхнулась, попыталась закрыть рот и форточку, но не сумела сделать ни того, ни другого. Даже опустившиеся гирьки почувствовали что-то неладное. «Наверху разберутся», — справедливо подумали они и грузно повисли у самого пола.

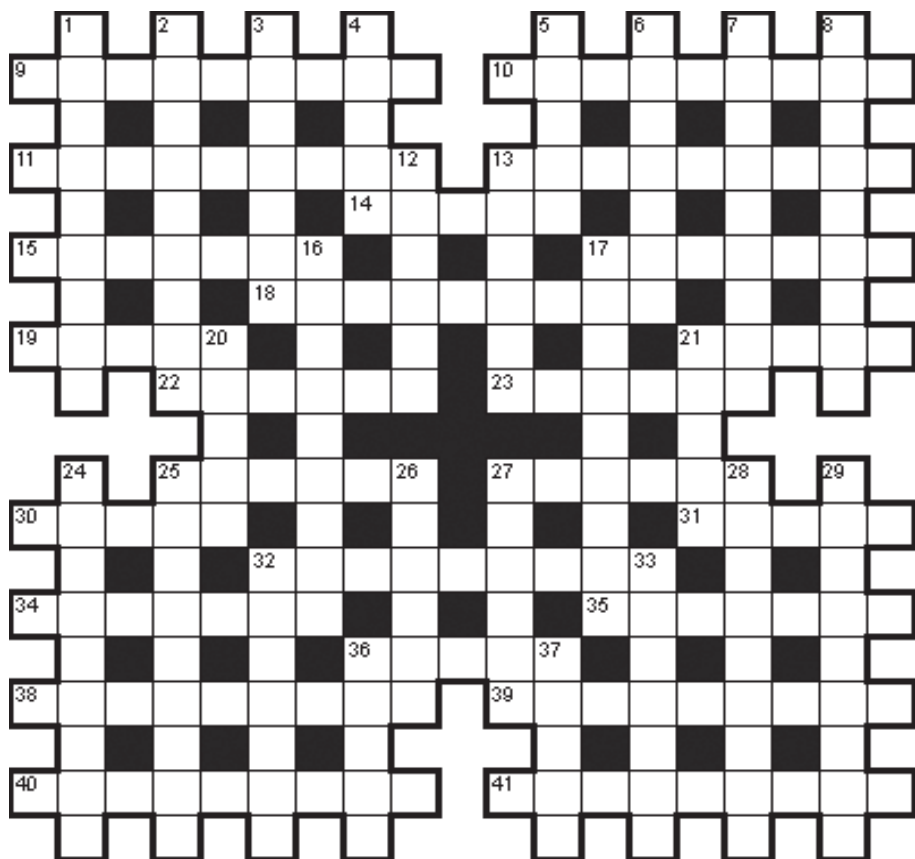
А маятник в эти минуты наслаждался покоем и тишиной. Казалось, время для него остановилось и уже ни-

что не сможет вывести его из равновесия. Вдруг какая-то рука нежно качнула его в сторону. Маятник, удивленно отскочив, моментально вернулся. Опять, но уже более уверенно, сходил на сторону и вновь вернулся. Влево-вправо, влево-вправо. И тут маятник понял, что нашёл себя... «Моё дело — сторона!» — радостно подумал он, усиливая амплитуду. После этого всё пошло как по нотам. Гирькам вернули их прежнее высокое положение. Стрелки, вначале настороженно, а затем не останавливаясь ни на секунду, поспешно двинулись в путь. Кукушка, произнесла благодарственную речь, смущённо скрылась в окошке. И какой-то приятный голос громко произнес: «С новым ходом вас всех!»

КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 9. Переселение из своей страны в другую. 10. Отдых, восстановление сил после труда. 11. Деталь рычажного механизма. 13. Аппарат, выделяющий сливки из цельного молока. 14. Административно-территориальная единица. 15. Государство, занимающее первенствующее положение в руководстве над другим государством. 17. Слишком большая мера, степень чего-нибудь. 18. Резкий поворот в природе или в обществе. 19. Розыгрыш выигрышей в займе, лотерее. 21. Исчисление предстоящих расходов и доходов. 22. Отсутствие звуков, говора, шума. 23. Русская мера объёма. 25. Феодал в средние века. 27. Кормовая культура, медонос. 30. Головной убор. 31. В геометрии: отрезок прямой, лежащий на пересечении двух граней многогранника. 32. Наука о законах соединения слов и о строении предложений. 34. Гайка с двумя ушками для завинчивания руками. 35. Церковный округ, управляемый архиереем. 36. Тропическое вечнозелёное дерево. 38. Специалист по сборке и установке сооружений и конструкций. 39. Прибор для выслушивания тонов сердца, дыхательных шумов. 40. П. И. Балет Чайковского. 41. Вещество, которое значительно замедляет скорость химической реакции.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Увеличение в числе. 2. Спёкшаяся в куски мелкая руда. 3. Лишний боковой побег растения. 4. Основное понятие математики — величина, при помощи которой производится счёт. 5. У моряков, речников: суша. 6. Устаревшее явление. 7. Таблица форм какого-нибудь слова, как образец склонения или спряжения. 8. Зрелищное предприятие. 12. Интервал, охватывающий восемь ступеней звукоряда. 13. Небольшое животное семейства беличьих. 16. Инструмент для грубой шлифовки. 17. Образование электромагнитных волн ускоренно движущимися заряженными частицами. 20. Специальный широкий пояс, надеваемый для удержания тела на воде. 21. Небольшой общественный сад. 24. Лекарственный препарат, изготавливаемый из крови убойного скота с добавлением сахарного сиропа и спирта. 25. Смысловое значение слова. 26. Воин. 27. Южное растение с толстыми сочными стеблями, покрытыми колючками. 28. Карательная мера, наказание. 29. Специалист, изучающий птиц. 32. Воинское звание. 33. Луна по отношению к Земле. 36. Конечный пункт спортивного состязания. 37. В сражении, кулачном бою: тесный, сомкнутый ряд людей.



По горизонтали: 1. Тотем. 6. Ухват. 9. Изумруд. 10. Бутор. 11. Отло-го-ризонталь. 9. Эмиграция. 10. Рекреация. 11. Коромысло. 13. Сепаратор. 14. Оккуп. 15. Гетемон. 17. Назлишек. 18. Катаклизм. 19. Тираж. 21. Смета. 22. Тишина. 23. Кружка. 25. Сеньор. 27. Клевер. 30. Берет. 31. Федо. 32. Син-таксис. 34. Барашек. 35. Епархия. 36. Фигус. 38. Монтажник. 39. Стетоскоп. 40. Шелкунчик. 41. Ингибитор. **По вертикали:** 1. Умножение. 2. Алломерат. 3. Пасынок. 4. Число. 5. Берет. 6. Арханизм. 7. Параллель. 8. Кинотеатр. 12. Гематоген. 13. Суслик. 16. Напильник. 17. Назлучение. 20. Жилет. 21. Скеер. 24. Октава. 25. Семантика. 26. Ратник. 27. Кактус. 28. Перрессия. 29. Орни-толог. 32. Сержант. 33. Спутник. 36. Финиш. 37. Стена.

ОТВЕТЫ



**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

**Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур**

**Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист**



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ОСЕНИ

15 % скидка на все виды услуг :

**лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).**

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19115
215-774-5050

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу
Waiver

и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598




VitaCare
Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



PAS

Personal Assistance Services -
это программа, позволяющая
вам помогать родственникам
и близким пожилым людям

Новая программа штата Пенсильвания предоставляет вам возможность ухаживать за пожилыми родственниками и близкими людьми, которые нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о родных и близких продлит им жизнь и укрепит семьи. Эта помощь включает в себя приготовление пищи, купание, лёгкую уборку, покупки.

Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее и комфортнее получать помощь.

В любом случае, вы всегда можете вернуться на обслуживание сотрудниками агентства.

Хорошая оплата. Бенефиты.

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую страховку. Хорошая зарплата.

255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225